

# ESCRIBIMOS EN ESPAÑOL

Espacio creativo dirigido por

**Romina Tumini**



## ¿Puedes presentarte y presentar el espacio literario que gestionas?

Hola, soy **Romina Tumini**, argentina, psicóloga, terapeuta, educadora y diplomada en psicopedagogía y creación literaria. Ya he publicado dos libros, uno de cuentos infantiles y estrategias terapéuticas y una novela. Vivo en Stuttgart y estoy muy ligada a la comunidad hispanohablante, sobre todo a las mujeres para quienes organizo grupos de encuentro y apoyo. En lo literario tengo en este momento dos proyectos, uno de taller de escritura creativa y otro de lectura.

El de escritura se realiza en el marco de la asociación Punto de Encuentro de Stuttgart (aunque pueden participar no socios), y es de carácter híbrido, ya que algunos participantes viven fuera de la ciudad. Aquí se combinan elementos teóricos, lectura de textos, técnicas de escritura, ejercicios prácticos, discusión, y se elaboran textos literarios grupales e individuales.

El taller de lectura de escritoras latinoamericanas contemporáneas se realiza en el marco del Círculo Argentino de Baden Württemberg, es de forma virtual, por ello hay participantes no solo de toda Alemania, sino también de España y Argentina. Lo especial de este taller es que la mitad de los encuentros cuentan con la presencia de la autora de las obras que se leen. ¿Quién no quisiera conversar directamente con quien ha escrito el libro que uno acaba de leer y que le ha gustado?

### **¿Cuál es la finalidad principal de dicho espacio?**

La finalidad del taller de escritura es poder crear en el propio idioma, ya que los migrantes solemos experimentar frustración frente a lo referente a la adquisición del idioma alemán, y muchos sentimos una pérdida de la expresividad y cierto encapsulamiento. Volver a expresarse con fineza y matices en la propia lengua, volver a crear, canalizar la propia fuerza creativa y sensibilidad para generar belleza puede resultar una suerte de catarsis.

El taller de lectura tiene por finalidad el disfrute colectivo de las obras literarias y el acercamiento a autoras contemporáneas y sus procesos creativos.

### **¿Qué tipo de personas acuden a tu espacio cultural?**

Ambos espacios están abiertos a todo público hispanohablante

### **¿Cómo ves la creación literaria que se hace en español en Alemania?**

Crear fuera del país propio es siempre un proceso de reinventar las memorias y reinventarse. Un proceso de composición compleja, con elementos de distinta índole y procedencia, porque uno está descolocado de su lugar y vuelto a colocar en un espacio donde quizá sobra. Por ello creo que la literatura

migrante es un espacio de resistencia, como la flor que nace entre las juntas de las baldosas de cemento, tiene esa fuerza, esa creatividad, flexibilidad y resiliencia. Y por eso puede ofrecer otras perspectivas, quizá mucho más interesantes.

### **¿Cómo crees que se va a desarrollar la creación literaria en este país? ¿Qué proyección futura le ves?**

Si la pregunta se refiere a la creación literaria en español, entonces creo que se desarrollará como un espacio de resistencia, de conservar y reafirmar la propia cultura, pero también de construcción de identidades ampliadas, donde quepa lo propio y lo nuevo; una literatura que abarque más, con más posibilidades y riqueza en colores y matices.

La creación literaria implica de por sí la capacidad de preguntarse, de buscar y ensayar respuestas, de experimentar con situaciones, subjetividades y mundos ficcionales. También implica meterse en la piel de otra gente, probarse otras vidas, soñar con otras realidades. Creo que tiene un poder transformador y vigorizante, hasta terapéutico, me atrevería a decir. Crear es lo opuesto a repetir lo ya hecho, y en ese sentido conlleva la esperanza de encontrar mejores versiones y mejores respuestas. Ojalá haya cada vez más espacios donde esto sea posible.

Punto de Encuentro



Círculo argentino



# TALLER ESCRITURA CREATIVA

Contarnos

Despierta  
tu  
creatividad

Impartido por:

**ROMINA TUMINI**

13 y 27 SEPTIEMBRE  
11 y 25 OCTUBRE  
08 y 22 NOVIEMBRE  
06 DICIEMBRE

18:00 a 20:00h

Toda la información e inscripciones en: [www.punto-de-encuentro.net](http://www.punto-de-encuentro.net)



✉ [mail@punto-de-encuentro.net](mailto:mail@punto-de-encuentro.net)  
📍 Hirschstr. 12, 70173 Stuttgart

## Taller de lectura

### *Escritoras latinoamericanas contemporáneas*

*Una zambullida en sus universos literarios*

*coordinado por Romina Tumini*

*organizado por el*

**Círculo Argentino de Baden Württemberg e.V.**

Encuentros digitales un martes al mes de  
18:00 a 19:30 hs.

Socios gratis, No socios 10€ por semestre  
Inscripciones [info@circuloargentino.de](mailto:info@circuloargentino.de)

#### Lecturas del primer semestre:

Abril-julio

-16.04 - **Guadalupe Nettel** (mexicana)

"El cuerpo en que nací"

(Novela de Anagrama)

-21.05 - **Mónica Ojeda** (ecuatoriana)

"Las voladoras"

(Relatos de Páginas de Espuma)

-25.06 - **Valeria Correa Fiz** (argentina)

"Hubo un jardín"

(Relatos de Páginas de Espuma) \*

-16.07 - **Fernanda Trías** (uruguaya)

"Mugre rosa" (Novela de Random House) \*

\*charlas virtuales con las autoras



